



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 12 novembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO DEPLOIE LE CENTRE DE COMMANDEMENT MOBILE DANS LE QUEENS POUR APPORTER UNE AIDE AUX PROPRIETAIRES EN PREVENTION DES SAISIES

Le Département des Services Financiers apportera une aide aux propriétaires à Laurelton le 12 novembre et à St. Albans le 14 novembre

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le déploiement du Centre de commandement mobile du Département des Services Financiers (Department of Financial Services) (DFS) dans le Queens pour apporter une aide aux propriétaires de maisons en difficulté en vue de leur éviter la saisie. Les représentants du Département des Services Financiers seront disponibles pour rencontrer les propriétaires sur les deux sites suivants :

- Mercredi 12 novembre – Bibliothèque de Queens, Succursale de Laurelton, 134-25 225^{ème} Rue
- Vendredi 14 novembre - Bibliothèque de Queens, Succursale de St. Albans, 191-05 Linden Blvd.

Les sites seront ouverts tous les jours de 10h à 18h.

« Nous déployons du personnel du Département des Services Financiers dans le Queens pour fournir une aide et des conseils pratiques qui pourraient aider les emprunteurs à sauver leurs maisons », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette initiative représente une ressource essentielle pour les propriétaires qui rencontrent des difficultés financières, et j'encourage tous les New Yorkais de la région qui peuvent avoir besoin d'aide concernant leur prêt à se rendre au Centre de Commandement Mobile cette semaine. »

Benjamin M. Lawsky, Surintendant des Services financiers, a déclaré : « Les propriétaires qui profitent de ce programme peuvent rencontrer de manière individuelle le personnel expérimenté du Département des Services Financiers. Nous examinons la situation particulière de chaque propriétaire et notre équipe leur offre une occasion d'étudier des options possibles qui peuvent les aider à éviter la saisie. »

French

Le Président du Quartier de Queens, Melinda Katz, a déclaré : « Le déploiement du Centre de Commandement Mobile du Département des Services Financiers dans le Queens est une ressource bienvenue qui contribuera grandement à aider les propriétaires de notre quartier à éviter la saisie. Je remercie le Gouverneur Cuomo et le Département des Services Financiers pour redoubler d'efforts pour aider les propriétaires au plan local avec le soutien et les services dont ils ont besoin pour éviter de perdre leurs maisons. »

La Députée Barbara M. Clark a déclaré : « Selon l'un des services d'informations immobilières les plus fiables, il y a 2 386 propriétés en cours de procédure de saisie dans le district du Sud-Est de Queens que je représente. Au niveau humain, ces chiffres se traduisent par la perte de nombreuses maisons et d'innombrables familles qui partent à la dérive. Aussi, malgré que cela ne suscite plus autant d'intérêt médiatique, dans certains quartiers, la crise des saisies continue. En conséquence, il est impossible d'exagérer l'importance d'offrir l'aide de prévention des saisies du Département des Services Financiers dans deux de ces quartiers, Laurelton and St. Albans. »

Le Membre du Conseil I. Daneek Miller a déclaré : « Malheureusement, la crise des saisies est encore bien vivace et dans toute la nation. Dans la seule Ville de New York, près de 100 000 propriétés ont fait l'objet de saisies depuis 2008 et les communautés de couleur avec des taux élevés d'accession à la propriété, tels que le Sud-Est de Queens, ont été touchées de manière disproportionnée. Il est impératif que les résidents soient informés sur cette question, afin d'encourager de meilleures prises de décisions financières. Grâce à l'information et, aussi, l'action du gouvernement, nous neutraliserons l'épidémie des saisies. »

Ressources de l'État offertes aux propriétaires de maisons

Le Gouverneur Cuomo a lancé le programme de prévention des saisies du DFS en 2012, pour apporter une aide aux propriétaires menacés de saisie. Le programme de sensibilisation a été déployé dans les sites aux taux élevés de saisies dans l'ensemble de l'État. L'aide est offerte gratuitement aux propriétaires. Selon les cas particuliers des personnes, les spécialistes peuvent offrir leur assistance comme suit :

- Demander des modifications de prêt hypothécaire ou offrir une assistance aux propriétaires ayant déjà essayé de modifier leur prêt hypothécaire.
- Intercéder au nom des propriétaires auprès de leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Assister les propriétaires dans leurs communications avec leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Accepter les plaintes de propriétaires qui pensent être victimes d'abus avec leur prêt hypothécaire, afin que les plaintes puissent faire l'objet d'une enquête du Département.

Le Développement du logement et de l'urbanité des États-Unis a approuvé la mise à disposition de conseillers en logement pour prêter assistance aux propriétaires de maison.

Les propriétaires qui sont dans l'incapacité de rencontrer personnellement les représentants du DFS sont invités à appeler le numéro gratuit de prévention des saisies du Département au 1-800-342-3736, de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi. Les propriétaires peuvent également déposer une plainte sur le site web du Département au www.dfs.ny.gov.

Le DFS invite également les propriétaires à se méfier des arnaques de sauvetage hypothécaire, lesquelles peuvent venir d'entreprises privées. Par exemple, les propriétaires doivent :

- Se méfier de quiconque exige des frais initiaux pour modifier un prêt, éviter à un foyer de tomber en déchéance de terme ou prévenir une saisie ou une taxe de vente. La loi de l'État de New York interdit le prélèvement de tels frais dans la plupart des cas. De plus, de nombreux conseillers en logement travaillant pour des organismes à but non lucratif aident gratuitement les propriétaires de maison à négocier avec leurs prêteurs.
- Se méfier de quiconque dit pouvoir sauver une maison si le propriétaire signe ou en transfère l'acte notarié à son nom pour pouvoir rattraper les remboursements de prêt ou refinancer un prêt. Les propriétaires ne devraient jamais envoyer de paiements de prêt hypothécaire à quiconque d'autre que leur organisme de prêt sans l'approbation de celui-ci.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride